



LIST OF APPROVED PROJECTS

(Joint Steering Committee meeting - 24-25th of June, 2009,
Nyíregyháza-Sóstó, Hungary)

Hungary-Romania Cross-Border Co-operation Programme 2007-2013

Call identifier: **HURO/0801**

1.1.3 - Preparation of studies, plans

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/078	Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.	Geszt-Cséffa összekötő út előkészítése	Pregătirea construcției drumului de legătură Geszt-Cefa
HURO/0801/081	Gyula Város Önkormányzata	Arad-Gyula Közös közlekedés hálózat-fejlesztés	Dezvoltarea comună a rețelei de transport Arad-Gyula
HURO/0801/082	Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt.	Csanádpalota-Nagylak összekötő út előkészítése	Pregătirea construcției drumului de legătură Csanádpalota-Nadlac
HURO/0801/149	Consiliul Local Moftin	Határon átnyúló úthálózat közösségi hozzáféréseinek fejlesztése	Facilitarea accesului comunitar la rețeaua de drumuri transfrontaliere
HURO/0801/154	Zona Metropolitană Oradea	Stratégiai befektetések előkészítése a két urbanisztikai pólus, Nagyvárad és Debrecen szintjén megvalósuló szállítási infrastruktúra részére	Pregătirea Investițiilor Strategice Pentru Dezvoltarea Unei Infrastructuri Integrate De Transport Rutier La Nivelul Poliilor Urbani Oradea-Debrecen

1.2.2 - Community access programmes

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/041	Fiatalkok Kulturális Szövetsége - Ifjúsági Egyesület	Infotárs - magyar-román együttműködéssel az innovatív informatika oktatásért	Partenerinfo- colaborare româno-maghiară pentru instruirea informaticii inovative

1.2.3 Cross border newscast

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/022	Federația Patronilor Bihor	A Bihor Hajdú Bihar régió üzleti környezetének közös kiadványai	Publicații comune transfrontaliere pentru mediile de afaceri Bihor - Hajdú-Bihar
HURO/0801/056	Euro-Régió Ház Kht.	Hajdú-Bihar - Bihar Interregionális Digitális Hírgyűnökség Megalapítása	Iniințarea Agenției Interregionale de Știri Digitală Hajdú-Bihar - Bihar
HURO/0801/095	Megyeszolgálat Szolgáltató és Kereskedelmi Non-profit Kft	Közös sajtó- és hírszolgálat a határon átnyúló hírközlési együttműködés megerősítése érdekében	Serviciu comun de informații de presă în vederea colaborării transfrontaliere în domeniul presei
HURO/0801/115	Kölcsey Televízió Műsorszolgáltató Közhasznú Társaság	Magyar-Román Hírgyűnökség és Gazdasági Affiliációs Hálózat	Agentie de stiri si retea de afiliere economica romano - maghiara

1.3.1 Protection of natural values

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/001	Tudomány a Környezetünkért Közhasznú Alapítvány (TUDKA)	Fito-klinika a környezetkímélő földhasználat szolgálatában	Fito-Clinica in folosul utilizari pamintului prin amenajarea mediului
HURO/0801/072	Zöld-Kör - Föld Barátai Magyarország tagja	Hajdú-Bihar és Bihar természeti értékeinek védelméért	Pentru protejarea valorilor naturale ale județelor Bihor și Hajdu Bihar
HURO/0801/097	Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Területfejlesztési és Környezetgazdálkodási Ügynökség Kht.	Határon átnyúló kampány a természeti értékek megóvásáért (Szabolcs-Szatmár-Bereg és Szatmár megyékben)	Campanie transfrontalieră pentru protejarea valorilor naturale (în județele Szabolcs-Szatmár-Bereg și Satu Mare)
HURO/0801/136	Csongrád Megyei Agrár Információs Szolgáltató és Oktatásszervező Kht	Környezetkímélő agrotechnikák meghonosítása a talajvédelem érdekében	Introducerea de lucrări agrotehnice pentru protecția mediului cu scopul protejării solului

1.3.4 Preparation of studies, plans

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO

HURO/0801/013	Kondoros Nagyközség Önkormányzata	Valea lui Mihai-Kondoros települések biogáz előállítási lehetőségeinek vizsgálata, tanulmánytervek készítése és a jogi környezet összehasonlítása	Valea lui Mihai-Kondoros települések biogáz előállítási lehetőségeinek vizsgálata, tanulmánytervek készítése és a jogi környezet összehasonlítása
HURO/0801/026	Primăria Oraşului Nădlac	Nagylak és Nădlac települések szennyvízcsatornázási és tisztítási beruházásának engedélyezési és kiviteli terveinek elkészítése	Pregătirea proiectului de aprobare și realizare a investiției pentru canalizarea și epurarea apelor menajere ale localităților Nagylak și Nădlac
HURO/0801/050	Felső-Tisza Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság	Tavak, ligetek a határmentén revitalizáció és turizmus	Lacuri și crânguri în zona de frontieră , revitalizări și turism
HURO/0801/073	E-misszió Természet- és Környezetvédelmi Egyesület	A környezeti nevelés intézményrendszerének fejlesztése a határmenti régióban	Dezvoltarea sistemului instituțional al educației ecologice în regiunea de frontieră
HURO/0801/089	Consiliul Local al Municipiului Salonta	Újrahasznosítható hulladékok gyűjtésének és (elő)kezelésének közös rendszere - tervek, tanulmányok	Sistem comun de colectare și (pre)tratare a deșeurilor valorificabile - studii și planuri

2.1.2 Business to business co-operation

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/058	Békés Megyéért Vállalkozásfejlesztési Közhasznú Közalapítvány	Tanácsadói hálózat kialakítása a magyar-román vállalkozások részére	Realizarea unei rețele de consultanță petru firmele romano-maghiare
HURO/0801/158	Hajdú-Bihar Megyei Kereskedelmi és Iparkamara	Határon átnyúló vállalkozói együttműködések hálózatának kialakítása Hajdú-bihar és Bihar megyékben	Realizarea rețelei cooperărilor antreprenoriale transfrontaliere în județele Hadú-Bihar și Bihor
HURO/0801/196	Asociația pentru Promovarea Afacerilor în România (APPAR)	SzékelyHíd a Bihar - Hajdú-Bihar eurorégió vállalkozásai között	Săcueni - noul POD între IMM-urile din Euroregiunea Bihar - Hajdu-Bihar

2.1.3 Development of tourism

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/016	Szatmár-Beregi Pálinka Lovagrend Egyesület	A szilva mint összekötő kapocs a szatmári vidék turisztikai fejlesztésében	Prunele, ca și element de legătură în dezvoltarea turistică a regiunii Szatmár (Satu Mare)

HURO/0801/018	Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata	Egy Kárpát-mdencében élünk - a Szegedi Vadaspark és a Temesvári Állatkert látogatóbarát fejlesztése	Trăim în Bazinul Carpați -- dezvoltarea atractivității pentru vizitatorii Parcului Zoologic Szeged și Grădinii Zoologice din Timișoara
HURO/0801/064	Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Önkormányzat	Középkori templomok útja Szabolcs-Szatmár-Bereg és Szatmár megyékben	Drumul bisericilor medievale în Județul Szabolcs-Szatmár-Bereg și Satu Mare
HURO/0801/144	Hajdú-Bihar Megyei Kereskedelmi és Iparkamara	Közös turisztikai programcsomagok innovatív megvalósítása Hajdú-Bihar és Bihar megyékben a turizmusfejlesztés érdekében	Realizarea Inovativă A Unor Pachete Turistice Comune În Interesul Dezvoltării Turismului Din Județele Hajdu-Bihar Și Bihor
HURO/0801/155	Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat	Kaland, pihenés, szórakozás - Hajdú-Bihar megye és Bihar megye turisztikai kínálatának népszerűsítése	"Aventură, odihnă, distracție - Promovarea ofertei turistice a județelor Hajdú-Bihar, Bihor"
HURO/0801/160	Debreceni Természetbarát Turisztikai Egyesület	Az Észak-Kelet Alföld és az Északi-Szigethegység természetbarát turisztikai lehetőségeinek (falusi turizmus, ökoturizmus) fejlesztése és promóciója	Dezvoltarea și promovarea posibilităților de turism ecologic (turism rural, ecoturism) în zona Câmpiei de Nord-Est și a Munților Apuseni
HURO/0801/173	Muzeul Județean Satu Mare	Interaktív kiállítások rendezése a nagykárolyi kastélyban és a szabolcsi kúriában és ezek népszerűsítése a határon átnyúló turizmus keretében	Organizarea expozițiilor interactive în castelul din Carei și din conacul din Szabolcs și promovarea acestora în contextul turismului transfrontalier

2.2.2 Delivery of joint research projects

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/006	Universitatea din Oradea	Geotermikus energia hosszútávú felhasználása maximális hatékonysággal Sacuieni-Létévértes területén	Utilizarea durabilă și cu eficiență maximă a energiei geotermale în zona Săcueni-Létavértes
HURO/0801/038	Szegedi Tudományegyetem	Környezetbiokémiai együttműködés magyar-román határmenti víz- és talajszennyezések előrejelzésére nagyobb katasztrófák elkerülése céljából	Cooperarea ambientală-biochemică la frontiera româno-maghiară cu scopul prognozei poluării apei și terenului, și pentru evitarea dezastrelor
HURO/0801/047	Tiszántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság	Kutatási program a Körös medence Bihar-Bihar területén, a határon átnyúló felszínalatti víztest hidrogeológiai viszonyainak, állapotának megismerésére	Cercetări științifice legate de starea și hidrogeologia corpurilor de ape subterane transfrontaliere din bazinul Crisurilor (Bihar-Bihor)

HURO/0801/054	Modem Modern Debreceni Művészeti Közhasznú Társaság	A centrum-periféria viszony átalakulásának határmenti perspektívái a kulturális regionalizmus és a kortárs vizuális kultúra kontextusában	Perspectivile transformării relațiilor centru-periferie în zonele frontaliere în contextul regionalismului cultural și a culturii vizuale contemporane
HURO/0801/075	Innorratio Kutatóműhely Csongrád Megyei Gazdaság- és Társadalomfejlesztő Közhasznú Egyesület	Az Európai Unióhoz való csatlakozás hatásai a határon átnyúló kapcsolatokra, agráriumra és kereskedelemre - kutatási projekt	Efectele aderării la Uniunea Europeană asupra relațiilor transfrontaliere, a sferei agrare și comerț – proiect de cercetare
HURO/0801/084	Debreceni Egyetem	Alternatív energiára alapozott hő- és áramelőállítás a határtérségben	Producerea de energie termica si electrica bazata pe energii alternative in regiunea transfrontalieră
HURO/0801/087	Szegedi Tudományegyetem	A KKV-k innovációs és együttműködési képességének, valamint fejlesztési lehetőségeinek vizsgálata a magyar-román határmenti térségben	Analiza cooperării și a capacității de inovare a IMM-urilor, precum oportunitățile de dezvoltare ale acestora în zona de frontieră româno-ungare
HURO/0801/110	Nyíregyházi Főiskola	Természetes eredetű növényi hatóanyagok in vitro vizsgálata különös tekintettel a potenciális tumorelles hatásokra	Studiul in vitro al unor extracte vegetale de origine naturala, cu accent pe efectul lor potential antitumoral
HURO/0801/127	Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Önkormányzat Megyei Pedagógiai Közművelődési és Képzési Intézete	Didaktikai visszacsatolás - pedagógusok módszertani kultúrájának mérése Szabolcs-Szatmár-Bereg megyékben	Feedback in procesul de invatamant - Evaluarea culturii didactice a cadrelor didactice in judetele Szabolcs-Szatmár-Bereg si Satu-Mare
HURO/0801/133	Gabonatermesztési Kutató Kht.	Határon átnyúló együttműködés az agrárkutatásban és oktatásban a fenntartható mezőgazdasági fejlődésért a búza stresszrezisztenciájának növelésével	Cooperarea științifică și educațională transfrontalieră în vederea dezvoltării durabile a agriculturii prin creșterea rezistenței la stres a grâului
HURO/0801/143	Fűszerpaprika Kutató Fejlesztő Kht. (FKF)	A fólia alatti fűszerpaprika termesztés technológiafejlesztésének kutatása a minőségi örlemény előállítás céljából	Cercetare privind imbunatatirea tehnologiilor de cultura a ardeiului boia in conditi de solar pentru obtinerea produsului finit de calitate
HURO/0801/167	Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară a Banatului Timișoara	Nyugat Romániában és dél-kelet Magyarországon termesztett különféle kukorica hibridek szárazságtűrés tesztelésével foglalkozó közös kutatási projekt	Proiect de cercetare comun privind testarea toleranței la secetă a unor genotipuri de porumb cultivate în partea de vest a României și sud-est a Ungariei
HURO/0801/180	Universitatea Creștină Partium	Európai, nemzeti és regionális identitás - elmélet és gyakorlat	Identitate europeană, națională și regională - teorie și practică
HURO/0801/194	Universitatea de Vest Vasile Goldiș	Az élőhelyminősítési rendszer és az ökoszisztéma szolgáltatás becslés kiterjesztése a Maros és a Körös völgyében	Evaluarea structurii habitatelor și a serviciilor ecosistemelor din văile râurilor Mureș și Crișul Alb

2.2.3 Co-operations between sectors involved in R+D

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/066	Nyíregyházi Főiskola	Az együttműködés és a minőségmenedzsment fejlesztése az egyetemek közötti tudományos kutatásban a tartós fejlődés elvei alapján	Dezvoltarea parteneriatului comun și a managementului calității în cercetarea științifică interuniversitară conform principiilor dezvoltării durabile
HURO/0801/121	Debreceni Egyetem	Szekvencia-sztratigráfiai alapú vízföldtani modellezés Nyíregyháza-Szatmárnémeti térségében	Modelare acvo-pedologică stratigrafică- secvențială în zona Nyiregyhaza Satu Mare

2.3.1 Co-operation between educational institutions

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/010	Eötvös József Szakképző Iskola és Speciális Szakiskola	Hagyomány és megújulás a vendéglátós szakképzésben	Tradiții și reformă în alimentație
HURO/0801/020	Szent István Egyetem Pedagógiai Kar	Határmenti pedagógus közösségek interkulturális kompetenciáinak erősítése	Fortificarea competențelor interculturale ale pedagogilor în zona de frontieră
HURO/0801/036	Fundația pentru Cultură și Învățământ "Ioan Slavici" Timisoara	Új minőség a román és magyar felsőoktatásban. Határon átvívelő minőségügyi központ az európai szabványok bevezetésére és követésére	Spre o nouă calitate în învățământul universitar din România și Ungaria. Centru transfrontalier de implementare și urmărire a calității
HURO/0801/068	MIOK Szegedi Szakképző Iskola	Szeged - Arad közös idegenforgalmi képzés, iskolák közötti átjárhatóság biztosítása	Formare in domeniul turismului intre Szeged-Arad pentru asigurarea parteneriatului intre scoli.
HURO/0801/124	Universitatea din Oradea	Együttműködés az esélyegyenlőségért az oktatásban a határmenti multietnikus közösségekben	Colaborare pentru egalitatea de șanse în educația multietnică transfrontalieră
HURO/0801/140	Debreceni Egyetem	Kompetencia-alapú felnőttképzési e-learning program kidolgozása, képzés beindítása a kis- és középvállalkozások élénkítésére	Stimularea întreprinderilor mici și mijlocii prin elaborarea și lansarea programului e-learning pe bază de competență pentru educația adulților
HURO/0801/178	Universitatea Creștină Partium	Best Practice gyakorlatokra alapozó, panziós-falusi vendéglátó és idegenvezető képzések előkészítése és	Pregătirea și derularea de cursuri de formare a persoanelor din turismul rural, și pt. ghizi turistici, bazate pe

		lebonyolítása a határtérség turizmusáért	"best practice"
HURO/0801/197	Grupul Școlar Agricol Valea lui Mihai	Hang-kép-tan Multimédia oktatása az iskolában	Tainele imaginilor și sunetelor - însușirea multimedia în școală

2.3.2 Co-operation in the labour market

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/051	Észak-alföldi Regionális Munkaügyi Központ	Magyar-román határmenti integrált munkaerő-piaci együttműködés	Colaborare integrata transfrontaliera maghiaro - romana in domeniul fortei de munca
HURO/0801/067	Debreceni Egyetem	Rövid ciklusú e-learning képzési csomagok létrehozása, guide book elkészítése és tudásportál továbbfejlesztése valós munkaerő-piaci igényekre alapozva	Crearea unor pachete e-learning de scurta durata, realizarea unui guidebook si dezvoltarea unui portal de cunostinte bazat pe neces reale de pe piata muncii
HURO/0801/108	Universitatea Creștină Partium	A romák munkaerőpiaci integrációjának elősegítése a Bihar-Hajdú-Bihar Eurorégióban	Facilitarea integrării romilor pe piața muncii din Euroregiunea Bihor - Hajdú-Bihar

2.4.2 Joint institution building, coordination, trainings

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/079	Szegedi Tudományegyetem	Az emésztőrendszeri diagnosztikus, sürgősségi és minimál invazív terápiás beavatkozások szakemberképzésének fejlesztése a magyar-román határmenti régióban	Az emésztőrendszeri diagnosztikus, sürgősségi és minimál invazív terápiás beavatkozások szakemberképzésének fejlesztése a magyar-román határ menti régióban
HURO/0801/083	Dr. Diósszilágyi Sámuel Korház - Rendelőintézet	Sürgősségi betegellátás szervezésének fejlesztése, minőségbiztosítása Makó - Arad térségében	Dezvoltarea Organizarii urgentei medicale si a asigurarii de calitate in zona Mako-Arad
HURO/0801/153	Spitalul Clinic Județean De Urgență Oradea	Mobil laboratórium a törvényszéki orvostudomány részére a sürgősségi ellátásokra a határon átnyúló részben	Laborator mobil de medicină legală pentru situații de urgență în zona transfrontalieră

HURO/0801/187	Dr. Bugyi István Kórház	Együtműködés a sürgősségi ellátás fejlesztéséért	Colaborare pentru dezvoltarea asistenței de urgență
---------------	-------------------------	--	---

2.5.1. Co-operation between communities

Registration Nr.	Name of Lead Applicant	Project title HU	Project title RO
HURO/0801/008	Békéscsabai Utánpótlás-Nevelő Futball Club	EU-Goal 2009-2010	EU-Goal 2009-2010
HURO/0801/012	Sárrétudvari Nagyközség Önkormányzata	Közös önkormányzati együttműködés a Bihari és a Bihori régióban	Colaborare între administrațiile locale din regiunea Bihar-Bihor
HURO/0801/015	Szatmár-Beregi Pálinka Lovagrend Egyesület	Közösségfejlesztés a szatmári régió kincseire a szilvára alapozva	Dezvoltarea comunităților bazată pe comoara regiunii Satmar, prunele
HURO/0801/023	Debreceni Campus Non-profit Közhasznú Kft	Határmenti felsőoktatási intézmények első sport és kulturális találkozója	Întâlnirea sportivă și culturală a instituțiilor superioare de lângă frontieră
HURO/0801/024	Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Önkormányzat Múzeumok Igazgatósága	Patrimonium - a közös kulturális örökség határon átnyúló hasznosítása	Patrimonium - Valorificarea moștenirii culturale comune în regiunea de graniță
HURO/0801/027	Boldog Terézia Katolikus Egyetemi Feminine Studies Szakkollégium	A Nő és a Természet - Női identitás erősítő programsorozat	Femeia și Natura – Seria de programe pentru puternicirea identitei femeilor
HURO/0801/029	Móra Ferenc Múzeum, Csongrád Megyei Önkormányzat Megyei Múzeuma	Az Aradi Erekllyemúzeum gyűjteményének közkinccsé tétele	Readucerea în tezaurul public al materialului Muzeului de Relicvii Arad
HURO/0801/040	Kölyök Sportclub Egyesület	Közös edzőtáborok és tornák szervezése a megújuló sportutánpótlás nevelés jegyében	Organizarea de cantonamente și competiții sportive comune pentru pregătirea noii generații
HURO/0801/044	Fundația Diaspora	Eurorégiós Ifjúsági Központ	Centru Euroregional pentru Tineret
HURO/0801/052	Orașul Deta	Hagyományok és újdonságok kalákája Bordányban és Dettán, avagy határok nélküli közösségfejlesztés	Șezători cu tradiții și noutăți la Deta (România) și Bordány (Ungaria)

HURO/0801/071	Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat	Kistérségi együttműködések elősegítő partnerségen alapuló képzési program Hajdú-Bihar és Bihar megyékben	Program de formare bazat pe parteneriat pentru facilitarea cooperării microregionale în județele Hajdú-Bihar și Bihor
HURO/0801/080	Sarkadkeresztúr Község Önkormányzata	Helyi közösségek közötti értékteremtő együttműködés	Colaborare pentru păstrarea valorilor între comunitățile locale
HURO/0801/093	Fiatal Gazdák Észak-alföldi Szövetsége	Agrárium jövője - a fiatal gazda együttműködés közös fejlesztése a határ két oldalán	Agricol Viitor - cooperarea tinerilor agricultori pentru dezvoltarea agriculturii din zona frontierei
HURO/0801/101	Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat	A határon átnyúló digitális közkincs és közös történelmünk bemutatása, szakmai konferenciák szervezése, kiadványok készítése	Patrimoniul digital transfrontalier și prezentarea istoriei comune, organizarea sesiunilor științifice, realizarea publicațiilor
HURO/0801/107	Primăria Municipiului Satu Mare	Urbanisztikai tapasztalatsere mint a fenntartható/integrált fejlesztés lehetősége	Schimb de experiență urbanistică, o posibilitate a dezvoltării durabile/integrate
HURO/0801/113	Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat	Települési, térségi szintű szervezetek felkészítése értékteremtő gazdaság és társadalom fejlesztési programok és együttműködések megvalósítására	Pregătirea asociațiilor comunale și teritoriale pentru dezvoltarea și crearea valorilor economiei și a societății prin programe și colaborare
HURO/0801/119	Berettyóújfalú Város Önkormányzata	Berettyóújfalú és Margita testvérvárosok közötti többpólusú közösségi együttműködés és programszervezés támogatása	Berettyóújfalú és Marghita testvérvárosok közötti többpólusú közösségi együttműködés és programszervezés támogatása
HURO/0801/120	Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata	Nyíregyháza és Szatmárnémeti testvérvárosi együttműködésének széleskörű fejlesztése	Dezvoltarea pe scară largă a relațiilor de colaborare dintre orașele înfrățite Nyíregyhaza și Satu Mare
HURO/0801/130	Genea Természet és Környezetvédelmi Egyesület	Környezettudatosság növelése az iskoláskorúak gondolkodásában	Creșterea responsabilității față de mediu în gândirea școlărilor
HURO/0801/134	Asociația "Háló din Partium"	Határmenti hagyományok megismerése és megőrzése	Cunoașterea și conservarea obiceiurilor și tradițiilor din zona transfrontalieră
HURO/0801/141	Comuna Vadu Crișului	Körös-völgyi együttműködés	Cooperare pe Valea Crișului

HURO/0801/142	Domaszék Község Önkormányzata	Ételed az életed - Domaszék és Pécska határon átnyúló együttműködése a gasztronómia jegyében	HRANA ȚI-E VIAȚA- Cooperare transfrontalieră între Domaszek și Pecica sub semnul gastronomiei
HURO/0801/147	Hajdú-Bihar Megyei Labdarúgó Szövetség	Sport és az egészséges életmód népszerűsítése a Hajdú-Bihar- Bihar Eurorégióban	Popularizarea Sportului Si A Vietii Sanatoase In Euroregiunea Hajdú-Bihar- Bihar
HURO/0801/151	Csengersimáért Egyesület	Határmenti Civilek kulturális, társadalmi együttműködése	Cooperare civilă in zona de frontieră in domeniul socio- cultural
HURO/0801/165	Béthel Alapítvány	Kapu a határok között	Poarta între hotare - dezvoltare comunitara transfrontaliera in sectorul civil
HURO/0801/166	Algyő Nagyközség Önkormányzata	Szimbiózisban két kultúra - közös múlt - egy európai régióban. A kultúrák és a hagyományok megőrzése a sokszínű egységes Európáért	Simbioza a două culturi cu trecut comun într-o regiune europeană. Păstrarea culturii și obiceiurilor într-o Europă multicoloră
HURO/0801/171	Comuna Lugașu de Jos	Európai értékek, határtalan együttműködések!	Valori europene, cooperări fără frontiere!
HURO/0801/174	Consiliul Județean Satu Mare	Innostart - Térségfejlesztők innovációs hálózatának létrehozása Szatmár és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyékben	Inostart - crearea unei rețele de inovatori în dezvoltare regională între județele Satu Mare și Szabolcs-Szatmár- Bereg
HURO/0801/179	Muzeul Județean Satu Mare	A falu múltja, jelene és közös jövője a Szatmár - Szabolcs- Szatmár-Bereg térségben	Satul în zona Satu Mare - Szabolcs-Szatmár-Bereg - trecut, prezent și viitor comun
HURO/0801/191	Asociația Microregională Banat-Ripensis de Dezvoltare a Localităților	Közös erővel egy közös jövőért,partnerségek a fejlődésért és együttműködésért határon átnyúló mikrotérségek között	Efort comun pentru un viitor comun - parteneriate pentru dezvoltare și cooperare între microregiuni transfrontaliere

**Please note, that the above table contains the Hungarian and Romanian project titles specified by the applicants in their application forms, therefore the JTS cannot be held responsible for the quality of these translations.*